

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC/Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier/11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1/Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Gatineau
Ontario
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 775-7279

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Property Management Project Division/Division du
projet de gestion immobilière
Sir Charles Tupper Building 4th Fl
Édifice Sir Charles Tupper 4e étage
A-425-F
2720 Riverside Drive/
2720, promenade Riverside
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Real Property 1 (RP1) - RFI2	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP008-112560/C	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client 20112560	Date 2012-11-29
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$SGC-002-61220	
File No. - N° de dossier gc002.EP008-112560	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-01-31	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Wong, Lisa	Buyer Id - Id de l'acheteur gc002
Telephone No. - N° de téléphone (613) 736-3058 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 736-3114
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION N° 004

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS (DDR) AU SUJET DU PROJET

BIENS IMMOBILIERS 1 (BI-1) – SERVICES DE GESTION IMMOBILIÈRE ET D'EXÉCUTION DE PROJETS

(AUTREFOIS APPELÉ AUTRES FORMES DE PRESTATION DE SERVICES)

POUR TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA

LA PRÉSENTE MODIFICATION VISE À APPLIQUER LES CHANGEMENTS SUIVANTS :

INSERER :

- 1) Les principes de la consultation de phase 2.
 - 2) Données volumétriques
-

1) Les principes de la consultation

Afin de définir les balises en vue de la consultation avec les cadres supérieurs des entreprises qui voudraient soumissionner pour le projet BI-1, les principes fondamentaux suivants doivent être appliqués aux recommandations proposées par l'industrie :

1. Les biens immobiliers doivent être divisés afin que l'on puisse attribuer plus d'un contrat.
2. Un processus de sélection des entrepreneurs est nécessaire pour garantir la diversification des fournisseurs de services, c.-à-d. que les contrats soient attribués à plus d'un fournisseur de services.
3. Tous les biens seront inclus et on doit raisonnablement attendre à ce que l'industrie soumissionne à tous les groupes; TPSGC a besoin de plusieurs soumissions concurrentielles relatives à chaque groupe pour favoriser le meilleur rapport qualité-prix.

-
4. Le regroupement des biens et la méthode de sélection doivent être équitables, ouverts et transparents (en d'autres mots, un regroupement de bien ou une méthode de sélection ne doivent pas favoriser un fournisseur de services unique).
 5. Le regroupement des biens et la méthode de sélection doivent garantir l'optimisation de l'argent des contribuables canadiens.
 6. La durée du contrat initial et des périodes d'option devrait offrir la souplesse nécessaire au Canada pour lancer un nouvel appel d'offres si les besoins étaient modifiés ou si le rendement des entrepreneurs était affaibli.
 7. Les périodes initiales et optionnelles des contrats devraient être de durée appropriée pour garantir l'optimisation de l'argent des contribuables canadiens.

2) Les données volumétriques

Les données volumétriques seront également fournies pour aider les soumissionnaires potentiels à se préparer pour la consultation. Les données volumétriques sont organisées en différents scénarios afin d'encourager les discussions et permettre à TPSGC de comprendre les points critiques qui feraient en sorte que les représentants de l'industrie modifieraient leur recommandation d'une solution à l'autre. Le fait d'inclure des données sur les volumes dans la présente DDR ne constitue pas un engagement, de la part du Canada, que son utilisation future correspondra à ces données.